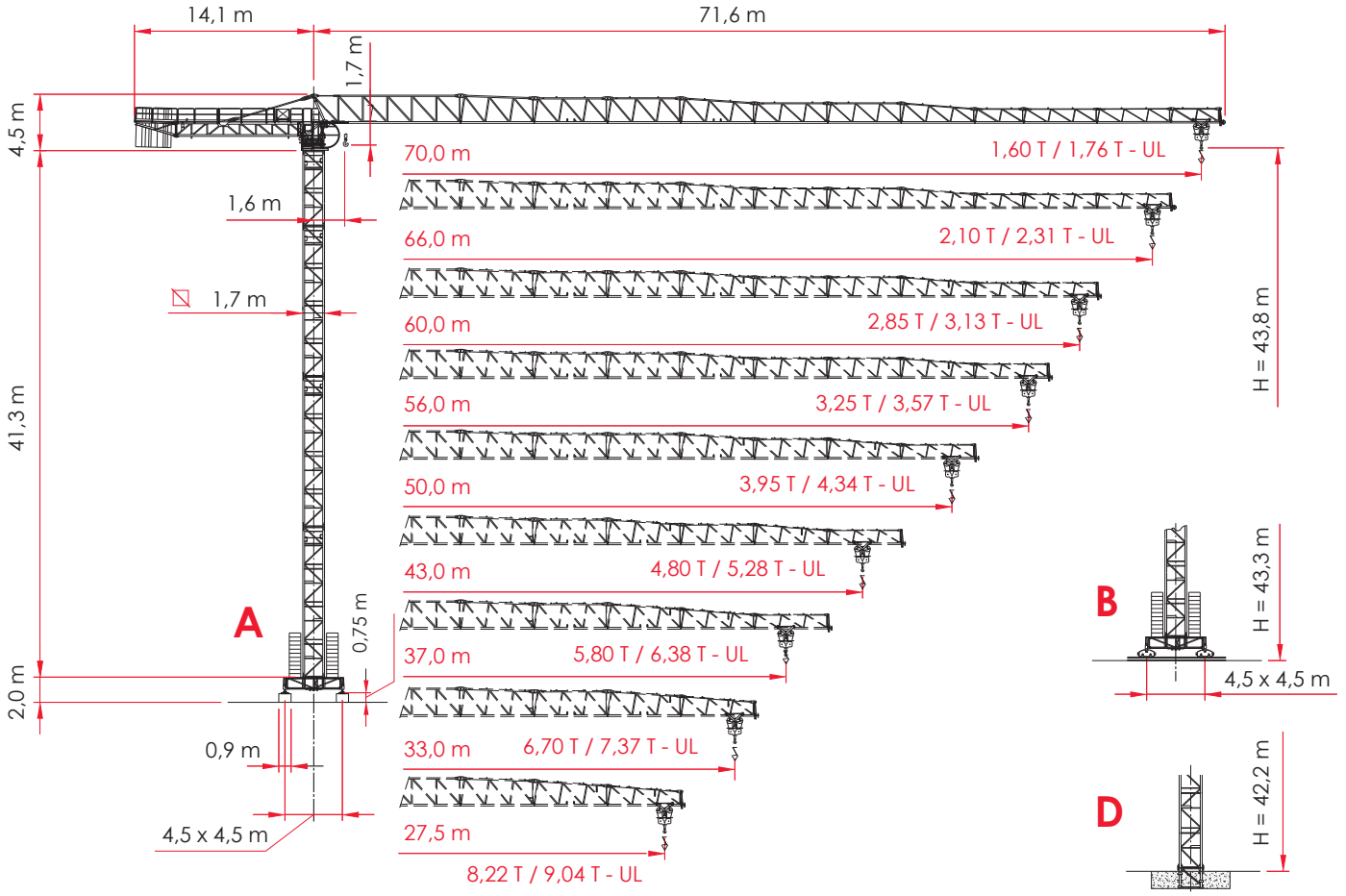
MRT213

Building tower cranes since 1946



UL = ULTRALIFT
H = Altezza sotto gancio
Height under hook
Hauteur sous crochet
Höhe unter dem Haken A
Высота под крюком

TÜV CERT DIN EN ISO 9001:2000 Zertifikat 15 100 85248

CARLO RAIMONDI Carlo Raimondi fu Rodolfo S.p.A.
C.so Garibaldi, 253 - 20025 Legnano (MI)
Telefono 0039.0331.548061 Fax 0039.0331.450400
http://www.raimondigru.com

CE

A4 FEM1.001

I	GB	F	D	RUS
SCHEDA TECNICA	TECHNICAL DATA SHEET	FICHE TECHNIQUE	TECHNISCHE INFOKARTE	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
A GRU SU BLOCCHI	CRANE ON SUPPORT BLOCKS	GRUE SUR BLOCS D'APPUI	KRAN AUF STÜTZBLÖCKEN	КРАН НА ОПОРНЫХ БЛОКАХ
B GRU TRASLANTE	TRANSLATING CRANE	GRUE À TRANSLATION	FAHRBARER KRAN	КРАН ПЕРЕДВИЖНОЙ
D GRU SU PLINTO	CRANE ON PLINTH	GRUE SUR PLINTHE	KRAN AUF FUNDAMENTPLATTE	КРАН НА ФУНДАМЕНТЕ
E GRU SU PIEDI REGOLABILI	CRANE ON ADJUSTABLE FEET	GRUE SUR PIEDS RÉGLABLES	KRAN AUF VERSTELLBAREN FÜSSEN	КРАН НА РЕГУЛИРУЕМЫХ ЛАПАХ

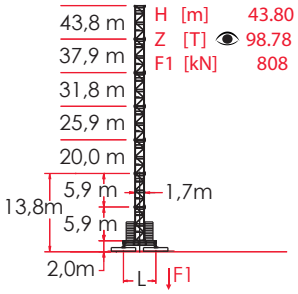
Courtesy of Crane.Market

CONFIGURAZIONE TORRE - REAZIONI - MRT213

TOWER CONFIGURATION - REACTIONS/CONFIGURATION TOUR - RÉACTIONS/ KONFIGURAZION MIT TURM – REAKTIONEN / КОНФИГУРАЦИЯ БАШНИ – РЕАКЦИИ

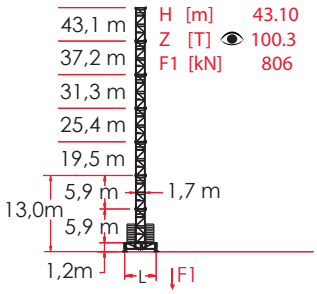
1,7 L = 4.5 m

A



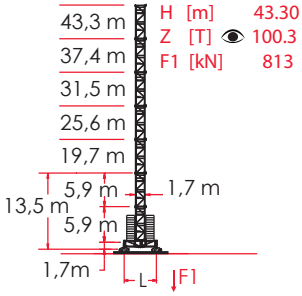
1,7 L = 4.5 m

E



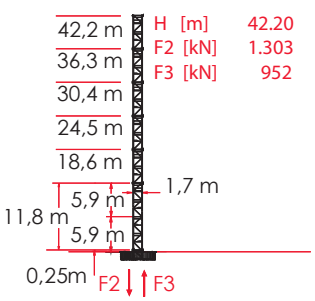
1,7 L = 4.5 m

B



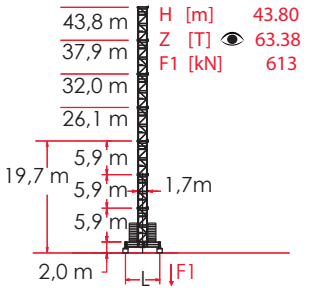
1,7 L = -

D



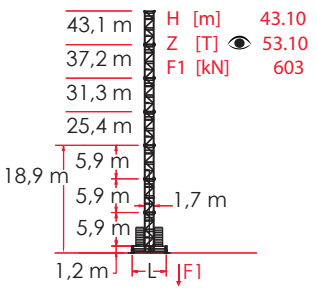
1,7 L = 6.0 m

A



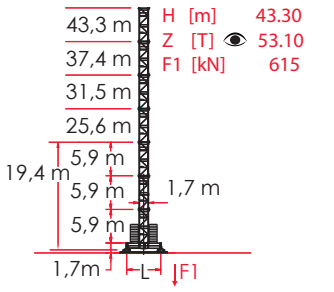
1,7 L = 6.0 m

E

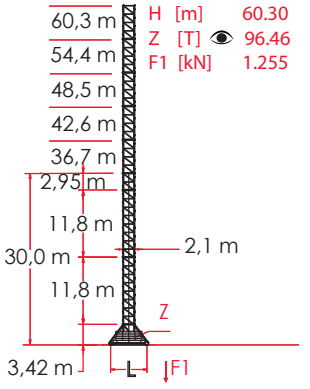


1,7 L = 6.0 m

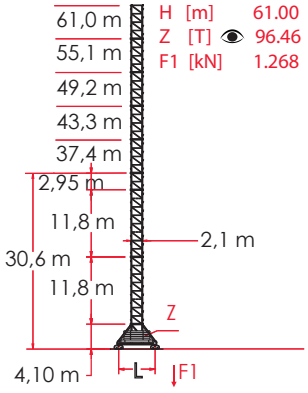
B



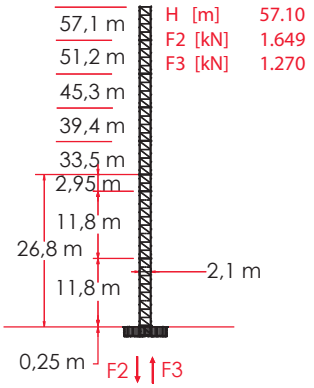
2,1 L = 6.0 m



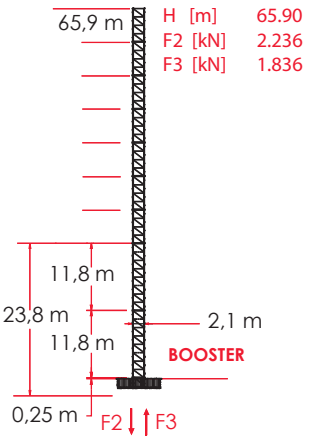
2,1 L = 6.0 m



2,1 L = -



2,1 L = -



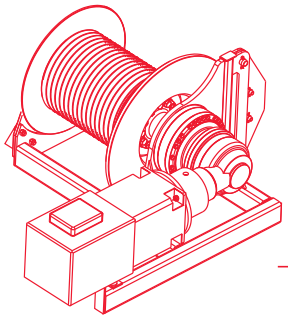
Attenersi alla zavorra indicata / Comply with the specified ballast / S'en tenir au lest indiqué / Unbedingt die angegebenen Ballastwerte einhalten /Соблюдать указанный балласт

I	GB	F	D	RUS
H [m] Altezza sotto gancio	Height under hook	Hauteur sous crochet	Höhe unter dem Haken A	Высота под крюком
Z [T] Zavorra in tonnellate	Ballast in tons	Lest en tonnes	Ballast in Tonnen	Балласт в тоннах
F1 [kN] Sforzi massimi al piede	Max stresses at the foot	Efforts max. au pied	Max. Beanspruchung am Fuss	Макс. усилия на подножие
F2 [kN] Sforzi compressione montante	Bar compression stresses	Efforts compression montant	Max. Kompressionskräfte am Kranbein	Усилия компрессии на стояк
F3 [kN] Sforzi trazione montante	Bar traction stresses	Efforts traction montant	Zugkräfte am Kranbein	Растягивающие усилия на стояк

Courtesy of Crane.Market

CARATTERISTICHE AZIONAMENTI PRINCIPALI

MAIN DRIVE CHARACTERISTICS/ CARACTÉRISTIQUES ACTIONNEMENTS PRINCIPAUX/HAUPTBEDIENUNGSEIGENSCHAFTEN / ХАРАКТЕРИСТИКА ГЛАВНЫХ ПРИВОДОВ



380 VOLT ± 5%

	P						
	CV–ch Ps-hp	kW	m.		Kg.	m/min.	Kg.	m/min.
10,0 T 40 HP – 5/10VF	40	30	190	1	5000	6	10000	3
				2	5000	12	10000	6
				3	5000	22	10000	11
				4	3000	34	6000	17
				5	2000	44	4000	22
					0 – 600 (*)	52 (*)	0 – 1200 (*)	26 (*)
10,0 T 60 HP – 5/10VF	60	45	230 430 LB	1	5000	8	10000	4
				2	5000	22	10000	11
				3	5000	38	10000	19
				4	3500	55	7000	27,5
				5	2400	70	4800	35
					0 – 750 (*)	90 (*)	0 – 1500 (*)	45 (*)
12,0 T 75 HP – 6/12VF	75	55	230 430 LB	1	6000	8	12000	4
				2	6000	22	12000	11
				3	6000	38	12000	19
				4	3600	62	7200	31
				5	2500	78	5000	39
					0 – 1000 (*)	100 (*)	0 – 2000 (*)	50 (*)
12,0 T 100 HP – 6/12VF	100	73,5	300 500 LB	1	6000	8	12000	4
				2	6000	30	12000	15
				3	6000	52	12000	26
				4	4000	92	8000	46
				5	2500	136	5000	68

08 /05 - 2000 n. 2000/14/CE

0,26 / 0,48 / 0,7 min $^{-1}$ — **P** = 2 X 4,8 kW

18,8 / 35,2 / 54 m/min PROGRESSIVO - PROGRESSIVE - ПРОГРЕССИВНЫЙ — **P** = 6,6 kW

20 m/min — **P** = 2 X 4 kW

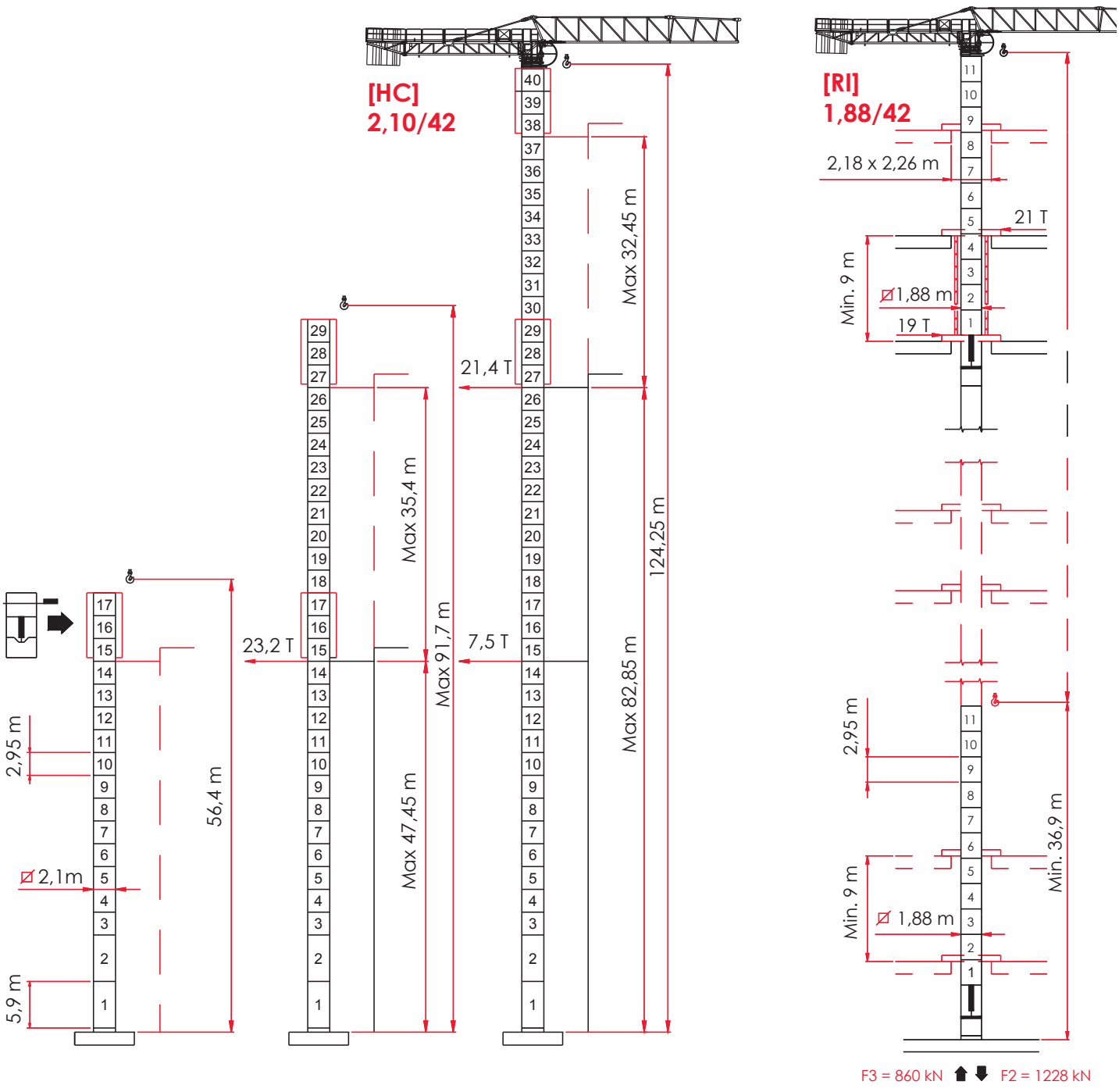
(*) VELOCITÀ REGOLATA AUTOMATICAMENTE DA SENSORE DI CORRENTE
SPEED AUTOMATICALLY CONTROLLED BY A CURRENT SENSOR
VITESSE RÉGLÉE AUTOMATIQUEMENT PAR CAPTEUR DE COURANT
AUTOMATISCH DURCH STROMSENSOR GEREGELTE GESCHWINDIGKEIT
СКОРОСТЬ АВТОМАТИЧЕСКИ РЕГУЛИРУЕТСЯ ДАТЧИКОМ ТОКА

I	GB	F	D	RUS
FUNE	ROPE	CABLE	SEILE	ТРОСЫ
MARCIA	STEP	VITESSE	BETRIEB	ПЕРЕДАЧА
CARICO	LOAD	CHARGE	LADUNG	ГРУЗ
VELOCITÀ	SPEED	VITESSE	GESCHWINDIGKEIT	СКОРОСТЬ
P POTENZA	POWER	PUISSANCE	LEISTUNG	МОЩНОСТЬ

Courtesy of Crane.Market

ALTRE INSTALLAZIONI - MRT213

LOADING PLAN / AUTRES INSTALLATIONS / LADEPLAN / Другие установки



I	GB	F	D	RUS
[HC] SOPRALZO IDRAULICO 2,10 / 42	TELESCOPABLE 2,10 / 42	EXTERNAL CLIMBING 2,10 / 42	KLETTERKRANE 2,10 / 42	ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ НАРАЩИВАНИЕ 2,10 / 42
[RI] GRU IN CAVEDIO 1,88 / 42	TÉLESCOPAGE SUR DALLES - 1,88 / 42	CLIMBING CRANE 1,88 / 42	KLETTERKRANE IM GEBÄUDE - 1,88 / 42	Поднимающийся на плитах перекрытия 1,88 / 42

Courtesy of Crane.Market

DIAGRAMMA DI PORTATA

RANGE DIAGRAM/ DIAGRAMME DE CHARGE UTILE / BELASTBARKEITSDIAGRAMM /ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ

MRT 213	10.000 T / 5.000 Kg									12.000 T / 6.000 Kg								
	27,5	33	37	43	50	56	60	66	70	27,5	33	37	43	50	56	60	66	70
1,6 ▶	22,8	22,9	22,7	22,4	22,2	21,3	20,6	18,1	16,4	19,7	19,4	19,2	18,9	18,7	17,9	17,3	15,2	13,7
14	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	12000	12000	12000	12000	12000	12000	12000	12000	12000
18	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	9553	12000	12000	12000	12000	12000	11935	11488	9897	9553
20	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	8932	7912	11582	11568	11427	11427	11129	10586	10186	8761	7731
22	10000	10000	10000	10000	10000	9624	9271	7996	7072	10395	10382	10255	10255	9985	9493	9131	7841	6908
24	9413	9471	9363	9254	9145	8709	8387	7221	6378	9413	9402	9285	9285	9038	8589	8259	7080	6228
26	8588	8641	8541	8442	8341	7939	7643	6570	5794	8588	8577	8470	8470	8243	7830	7525	6441	5656
27,5	8222	8212	7841	7749	7655	7283	7009	6016	5490	8222	8212	7841	7749	7655	7283	7009	6016	5490
30		7323	7237	7151	7064	6718	6462	5537	4867		7268	7175	7175	6979	6623	6361	5425	4749
32		6791	6711	6630	6549	6225	5986	5120	4493		6739	6653	6563	6470	6136	5891	5015	4382
33		6550	6472	6394	6315	6001	5770	4931	4324		6500	6416	6329	6239	5916	5678	4830	4216
36			5838	5767	5694	5407	5195	4428	3873			5787	5707	5624	5329	5111	4336	3775
37			5650	5581	5510	5231	5025	4279	3739			5600	5522	5442	5155	4943	4189	3644
40				5080	5015	4757	4567	3878	3380				5026	4952	4687	4491	3795	3291
42				4786	4724	4479	4298	3643	3169				4735	4665	4412	4226	3564	3085
43				4650	4590	4350	4174	3534	3071				4600	4531	4285	4104	3457	2989
46					4221	3998	3833	3236	2804					4167	3937	3767	3164	2727
48					4002	3788	3630	3058	2644					3950	3729	3567	2989	2571
50					3800	3595	3443	2895	2498					3750	3539	3383	2829	2428
52						3417	3271	2745	2363						3363	3214	2681	2295
54						3253	3112	2605	2238						3201	3057	2544	2173
56						3100	2965	2476	2123						3050	2911	2417	2060
58							2828	2356	2015							2776	2299	1954
60							2700	2244	1915							2650	2189	1956
62								2140	1821								2087	1764
64								2042	1733								1990	1678
66								1950	1651								1900	1597
68									1573									1522
70									1500									1450
	+ 150 Kg									+ 150 Kg								

UL [ULTRALIFT]

Con il sistema ULTRALIFT tutte le portate intermedie aumentano il carico del 10%
All intermediate loads are increased of 10% if the crane is equipped with ULTRALIFT control
Les charges intermediaires sont augmentes de 10% si la grue est équipée avec controle ULTRALIFT
Mit dem ULTRALIFT-System erhöhen alle Zwischenbelastbarkeiten die Last um 10%
с системой ultralift все промежуточные грузоподъемности увеличиваются на 10%

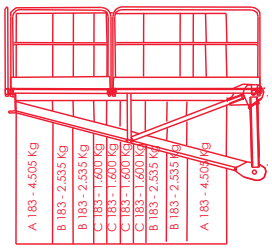
I	GB	F	D	RUS
TIRO A DUE FUNI	TWO-ROPE PULL	TIR À DEUX CÂBLES	ZUG AN ZWEI SEILEN	ДВУКРАТНАЯ ЗАПАСОВКА ТРОСОВ
TIRO A QUATTRO FUNI	FOUR-ROPE PULL	TIR À QUATRE CÂBLES	ZUG AN VIER SEILEN	ЧЕТЫРЕХКРАТНАЯ ЗАПАСОВКА ТРОСОВ
CAMPO DI PORTATA MASSIMA DA 1,6 m	MAX S.W.L. RANGE FROM 1.6 M	GAMME DE CHARGE UTILE MAXIMUM EN 1.6 M	MAX. BELASTBARKEITSBEREICH VON 1.6 M	ДИАПАЗОН МАКС. ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ, ОТ 1,6 М
INFO UFF. TECNICO RAIMONDI	RAIMONDI TECHNICAL INFORMATION DEPARTMENT	INFORMATIONS BUREAU TECHNIQUE RAIMONDI	INFORMATIONEN TECHNISCHE ABTEILUNG RAIMONDI	ЗАПРОСИТЕ ИНФОРМАЦИЮ В ТЕХНИЧЕСКОМ ОТДЕЛЕ RAIMONDI

Courtesy of Crane.Market

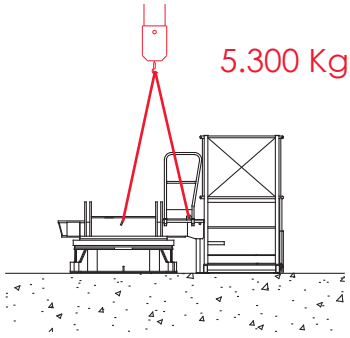
CONTRAPPESI - MONTAGGIO E PUNTI D'IMBRACAGGIO - MRT213

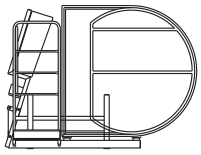
COUNTERWEIGHTS – ASSEMBLY AND SLINGING POINTS / CONTREPOIDS – MONTAGE ET POINTS D'ÉLINGAGE / GEGENGEWICHTE – MONTAGE UND ANSCHLAGPUNKTE / ПРОТИВОВЕСЫ – УСТАНОВКА И ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ

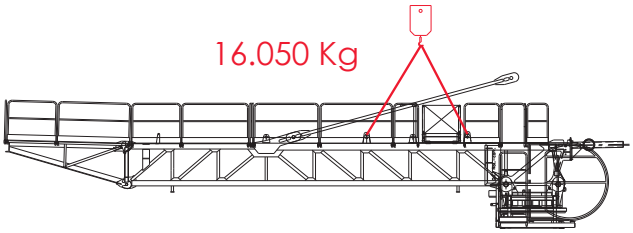
m		Kg.Totali
70,00	3A - 4B - 4C	25.550
66,00	3A - 4B - 4C	25.550
60,00	2A - 4B - 2C	22.350
56,00	2A - 4B - 1C	20.750
50,00	2A - 3B - 1C	18.015
43,00	2A - 2B - 1C	15.680
37,00	2A - 1B - 1C	13.145
33,00	2A - 1B	11.545
27,50	2A	9.010

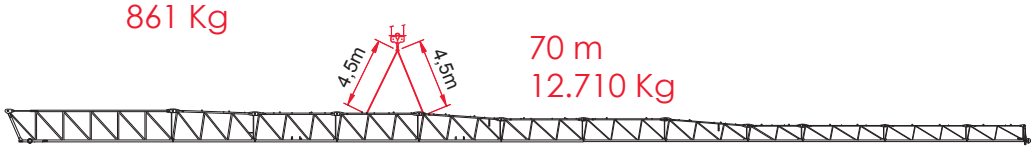


A183 Kg. 4.505
B183 Kg. 2.535
C183 Kg. 1.600









	I	GB	F	D	RUS
	BILANCIAMENTO CONTRAPPESI	COUNTERWEIGHT BALANCING	ÉQUILIBRAGE CONTREPOIDS	AUSWUCHTUNG DER GEGENGEWICHTE	БАЛАНСИРОВКА ПРОТИВОВЕСОВ
	VERIFICA DEI PUNTI DI IMBRACAGGIO	SLINGING POINT CHECK	VÉRIFICATION DES POINTS D'ÉLINGAGE	ÜBERPRÜFUNG DER ANSCHLAGPUNKTE	ПРОВЕРКА ТОЧЕК КРЕПЛЕНИЯ
	ATTENERSI AL NUMERO E TIPO DI BLOCCHI DI CONTRAPPESO INDICATO IN TABELLA	PLEASE COMPLY WITH THE NUMBER AND TYPE OF COUNTERWEIGHT BLOCKS GIVEN IN THE CHART	S'EN TENIR AU NOMBRE ET AU TYPE DE BLOCS DE CONTREPOIDS INDIQUÉ DANS LE TABLEAU	DIE ANZAHL UND DEN TYP DER IN DER TABELLE ANGEGEBENEN GEGENGEWICHTSBLÖCKE EINHALTEN	СОБЛЮДАТЬ КОЛИЧЕСТВО И МОДЕЛЬ ПЛИТ ПРОТИВОВЕСА, УКАЗАННЫХ В ТАБЛИЦЕ
	RICHIESTA INFORMAZIONI UFFICIO TECNICO RAIMONDI	RAIMONDI TECHNICAL INFORMATION DEPARTMENT	INFORMATIONS BUREAU TECHNIQUE RAIMONDI	INFORMATIONEN TECHNISCHE ABTEILUNG RAIMONDI	СПРАВКИ В ТЕХНИЧЕСКОМ ОТДЕЛЕ RAIMONDI

DISTRIBUTORE / DEALER / DISTRIBUTEUR / VERTEILER / ДИЛЕР

RAIMONDI

CARLO RAIMONDI S.p.A.
CORSO GARIBALDI n° 253
20025 LEGNANO [MI] - ITALY

@ www.raimondigru.it

INFO
00 39.0331.548061
00 39.0331.450400

PROJECT
00 39.0331.548061

S.A.T.
00 39.0331.548061.258

TÜV CERT
DIN EN ISO 9001: 2000
Zertifikat n° 15 100 85248

MRT 213 [rev. 00.2009] - ADL / UT - I DATI OGGETTO DELLA PRESENTE SCHEDA POTREBBERO SUBIRE MODIFICHE SENZA PREAVVISO

Courtesy of Crane.Market